



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
11 November 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия

Пункт 114(1) повестки дня

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями: сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Межпарламентским союзом

**Бельгия, Бенин, Египет, Италия, Канада, Китай, Монголия, Намибия, Перу,
Румыния, Таиланд, Уругвай, Франция, Чешская Республика и Чили: проект
резолюции**

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Межпарламентским союзом

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 8 августа 2008 года¹, в котором подтверждается широкое и основательное сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Межпарламентским союзом за последние два года,

принимая к сведению резолюции, принятые Межпарламентским союзом и распространенные в Генеральной Ассамблее, и многочисленные мероприятия, проведенные этой организацией в поддержку Организации Объединенных Наций,

приветствуя ежегодные парламентские слушания в Организации Объединенных Наций как совместные мероприятия, проводимые Организацией Объединенных Наций и Межпарламентским союзом в период сессий Генеральной Ассамблеи, а также другие специализированные парламентские совещания, организуемые Межпарламентским союзом в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций в контексте крупных конференций и мероприятий Организации Объединенных Наций,

¹ См. A/63/228-S/2008/531, раздел III.



принимая во внимание Соглашение о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Межпарламентским союзом 1996 года², которое заложило фундамент сотрудничества между этими двумя организациями,

ссылаясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций³ и Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года⁴, в которых главы государств и правительств постановили укреплять в дальнейшем сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и национальными парламентами, действуя через их всемирную организацию — Межпарламентский союз, во всех областях деятельности Организации Объединенных Наций, включая эффективное осуществление реформы Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на свою резолюцию 57/32 от 19 ноября 2002 года, в которой Межпарламентскому союзу было предложено участвовать в работе Генеральной Ассамблеи в качестве наблюдателя, а также на резолюции 57/47 от 21 ноября 2002 года, 59/19 от 8 ноября 2004 года и 61/6 от 20 октября 2006 года,

приветствуя тесное сотрудничество Межпарламентского союза и Комиссии по миростроительству в активизации политического диалога и создании национальных потенциалов для благого управления,

приветствует также вклад Межпарламентского союза в формирование повестки дня и работу организованного Экономическим и Социальным Советом Форума по сотрудничеству в целях развития,

признавая важность обеспечения непрерывной парламентской поддержки деятельности Совета по правам человека,

1. *приветствует усилия*, прилагаемые Межпарламентским союзом в целях увеличения вклада парламентов в деятельность Организации Объединенных Наций и оказания ей более широкой поддержки;

2. *призывает* Организацию Объединенных Наций и Межпарламентский союз продолжать тесно сотрудничать в различных областях, таких как мир и безопасность, экономическое и социальное развитие, международное право, права человека, а также демократия и гендерные вопросы, учитывая большие преимущества сотрудничества между этими двумя организациями, о чем свидетельствует доклад Генерального секретаря¹;

3. *призывает* Межпарламентский союз увеличить свой вклад в работу Генеральной Ассамблеи, в том числе в усилия по активизации ее деятельности и в связи с процессом реформирования Организации Объединенных Наций и обеспечения слаженности в ее системе;

4. *предлагает* Комиссии по миростроительству продолжать активно работать с Межпарламентским союзом для вовлечения национальных парламентов в странах, вопрос о которых находится на рассмотрении Комиссии, в усилия по содействию демократическому управлению, национальному диалогу и примирению;

² A/51/402, приложение.

³ См. резолюцию 55/2.

⁴ См. резолюцию 60/1.

5. *призывает* Межпарламентский союз продолжать активно работать с Форумом по сотрудничеству в целях развития и обеспечить весомый парламентский вклад в процесс работы Форума и выработки более широкой повестки дня по вопросам сотрудничества;

6. *призывает также* Межпарламентский союз увеличить свой вклад в работу Совета по правам человека, в частности в том, что касается проведения универсального периодического обзора выполнения государствами-членами их обязанностей и обязательств в области прав человека;

7. *приветствует* все более широкую практику включения, в случае необходимости, в состав национальных делегаций на основных совещаниях и мероприятиях Организации Объединенных Наций членов законодательных органов и призывает государства-члены продолжать эту практику на более регулярной и систематической основе;

8. *призывает* к дальнейшему проведению в Организации Объединенных Наций ежегодных парламентских слушаний в качестве совместных мероприятий Организации Объединенных Наций и Межпарламентского союза и распространению краткого доклада об этих слушаниях в качестве документа Генеральной Ассамблеи;

9. *приветствует* предложение о регулярном ежегодном обмене мнениями между Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций и высшим руководством Межпарламентского союза в целях обеспечения большей согласованности в работе обеих организаций и максимальной парламентской поддержки Организации Объединенных Наций;

10. *постановляет* в качестве признания уникальной роли национальных парламентов в обеспечении поддержки работы Организации Объединенных Наций включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций, национальными парламентами и Межпарламентским союзом».
